



KUMSP010BJWK



Moravskoslezský kraj

Moravskoslezský kraj

28. října 117

70218 Ostrava

úroveň ověření žadatele: informační systém datových schránek

ŽÁDOST

o poskytnutí dotace v rámci dotačního programu Podpora provozu venkovských prodejen v Moravskoslezském kraji 2021“ (RRC/13/2021) (dále jen „program“)

Evidenční číslo žádosti:

MSK 134400/2021

Tato žádost je návrhem žadatele na uzavření smlouvy, kterou je

Smlouva

o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje,

přičemž k uzavření této smlouvy dojde akceptací tohoto návrhu smlouvy ze strany poskytovatele účelově určené neinvestiční dotace vyjádřenou podpisem tohoto návrhu smlouvy oprávněným zástupcem poskytovatele dotace.

K uzavření této smlouvy a k následnému poskytnutí dotace se vyžaduje předchozí dodržení a splnění podmínek programu včetně:

- řádného vyplnění tohoto návrhu ze strany žadatele o dotaci, a to v plném rozsahu, který je po žadateli vyžadován,
- doložení žadatelem o dotaci všech vyžadovaných podkladů podle programu,
- schválení poskytnutí dotace příslušným orgánem poskytovatele dotace.

Poskytovatel dotace o případném neuzavření smlouvy a neposkytnutí dotace žadatele

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -4-		
05054 poř. číslo	2021 rok	RRC zkr. odh.

I. Smluvní strany

Moravskoslezský kraj

se sídlem 28. října 117, 702 18 Ostrava, IČO 70890692, DIČ CZ70890692, bankovní spojení Česká spořitelna, a.s., číslo účtu 1650676349/0800, zastoupen

prof. Ing. Ivo Vondrákem, CSc., hejtmánem kraje

(dále jen "poskytovatel"),

a

Žadatel

Titul: Jméno: Zlatuše

Příjmení: Prawdová

Datum narození:

Název: Zlatuše Prawdová

IČO: 64074803

DIČ:

žadatel nemá českou státní příslušnost

Žadatel je plátcem daně z přidané hodnoty

Ano

Ne

Žadatel si může v souvislosti s předmětem dotace uplatnit daň z přidané hodnoty formou nároku na odpočet u správce daně

Ano

Ne

Údaj o zápisu do veřejného rejstříku nebo jiné evidence:

Adresa bydliště:

ulice: Stará Ježnická

č. popisné: 2052

obec: Krnov

PSC: 79401

Sídlo (je-li, odlišné od adresy bydliště)

ulice:

č. popisné:

obec:

PSC:

telefon:

mobil:

e-mail:

webová stránka:

Zástupce žadatele:

Jméno, příjmení, titul:

Funkce, právní důvod zastoupení:

Osoby, v nichž má žadatel přímý podíl:

 Ano Ne

IČO:

Název:

Výše podílu v %

0,00 %

Bankovní spojení

Číslo účtu:

Kód banky:

Název banky:

(dale jen "příjemce").

H

II. Základní ustanovení

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v programu.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
5. Příjemce prohlašuje, že není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády), nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25% účast společníka v obchodní společnosti. Příjemce bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude to považováno za porušení této smlouvy a neoprávněné použití dotace. (uveďte v případě, že příjemcem je obchodní společnost)

III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. Účelové určení a výše dotace

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci neinvestiční dotaci na úhradu celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu, avšak nejméně ve výši 10.000 Kč a nejvýše ve výši 100.000 Kč, účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu, a to:

Druhy uznatelných nákladů	Předpokládaná výše uznatelných nákladů	Výše dotace na úhradu uznatelných nákladů v Kč
Náklady na zaměstnance, kteří se podílejí na chodu prodejny	51 000,00 Kč	51 000,00 Kč
Náklady na nájem prodejny/skladu, vytápění, osvětlení a služby související s prostorami, u kterých je možné prokázat, že souvisí s obchodem	35 000,00 Kč	35 000,00 Kč
Náklady spojené s telekomunikačními službami a připojením k internetu	14 000,00 Kč	14 000,00 Kč
Náklady spojené s obsluhou bezhotovostních plateb	0,00 Kč	0,00 Kč
Celková výše dotace před zaokrouhlením		100 000,00 Kč
Celková výše dotace (zaokrouhleno na stokoruny dolů)		100 000,00 Kč

2. Výše dotace uvedená v odstavci 1 tohoto článku smlouvy je považována za maximální možnou výši dotace, a to i pro jednotlivé druhy uznatelných nákladů. Dotace však bude poskytnuta ve výši nižší, pokud tato nižší výše dotace vyplývá ze závěrečného vyúčtování realizace projektu nebo ze závěrů kontroly použití dotace, k nimž poskytovatel dospěje před poskytnutím dotace.
3. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
 - a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období od 1. 1. 2021 do 31. 10. 2021,
 - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle odstavce 1 tohoto článku smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami programu a
 - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole.
4. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
5. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

V.

Závazky smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet příjemce uvedený v čl. I této smlouvy jednorázovou úhradou ve lhůtě do 60 kalendářních dnů ode dne předložení bezchybného závěrečného vyúčtování; v případě, že bude bezchybné závěrečné vyúčtování předloženo v průběhu roku 2021, začne lhůta pro vyplacení dotace běžet 1. 1. 2022. Výše úhrady bude stanovena v souladu s čl. IV odst. 2 této smlouvy. Dotace poukázána nebude, bude-li zjištěno, že údaje v žádosti byly nepravdivé; o poskytnutí či neposkytnutí dotace na základě takové žádosti rozhoduje příslušný orgán kraje znovu.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
 - a) řídit se při použití dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v programu a právními předpisy,
 - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. IV této smlouvy.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v programu a právními předpisy,
 - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
 - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt a předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace dle písm. g) tohoto odstavce smlouvy, nejpozději do dne 20. 1. 2022,
 - d) vést oddělenou účetní evidenci realizovaného projektu za období od 1. 1. 2021 do 31. 10. 2021 dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“), a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona o účetnictví. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení peněžních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad. Povinnost dle tohoto ustanovení se nevztahuje na příjemce, kteří nemají povinnost vést účetnictví dle zákona o účetnictví nebo vedou jednoduché účetnictví dle zákona o účetnictví,
 - e) uvést na originálech všech účetních dokladů, k jejichž úhradě má být použita dotace, formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“ a výši použité dotace v Kč,
 - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,

- g) předložit poskytovateli na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., nejpozději do 20. 1. 2022. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu. Neobdrží-li poskytovatel závěrečné vyúčtování od příjemce do dne 19. 2. 2022 včetně, nebude příjemci dotace podle této smlouvy poskytnuta. Porušení povinnosti včasného předložení závěrečného vyúčtování, které bylo předloženo do uvedeného nejzazšího termínu, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. a odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 1.500 Kč, bylo-li závěrečné vyúčtování předloženo do 7 kalendářních dnů po stanovené lhůtě, nebo ve výši 3.000 Kč, bylo-li závěrečné vyúčtování předloženo od 8 do 15 kalendářních dnů po stanovené lhůtě, anebo ve výši 5.000 Kč, bylo-li závěrečné vyúčtování předloženo od 16 do 30 kalendářních dnů po stanovené lhůtě,
- h) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
- i) řádně po dobu 10 let od poskytnutí dotace uchovat dokumentaci spojenou s přijetím dotace,
- j) v případě, že od realizace projektu upustí nebo ji přeruší z důvodů, že ji nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost poskytovateli písemně nebo ústně do písemného protokolu,
- k) umožnit poskytovateli, resp. jiným kontrolním orgánům kdykoli před poskytnutím dotace a po dobu 10 let ode dne poskytnutí dotace v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
- l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
- m) neprodleně, nejpozději však do 30 dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace či identifikačními údaji příjemce, a to po dobu do dne obdržení dotace. V případě změny běžného účtu příjemce u peněžního ústavu, na který má být dotace poskytnuta, je příjemce rovněž povinen ještě před poskytnutím dotace doložit doklad o existenci takového účtu, a to kopii smlouvy o zřízení účtu nebo kopii písemného potvrzení peněžního ústavu o vedení účtu nebo kopii výpisu z účtu, vždy včetně čísla tohoto účtu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutno uzavírat ke smlouvě dodatek. Porušení této informační povinnosti je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. a odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 2 % poskytnuté dotace,
- n) je-li právnickou osobou, neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací. Porušení povinností podle tohoto písmene této smlouvy je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. a odvod za toto porušení...

4. Příjemce čestně prohlašuje, že:

- a) na realizaci projektu v rozsahu dotace podle této smlouvy neobdržel podporu z veřejných zdrojů včetně Evropské unie a ani o ní, s výjimkou této žádosti podle programu, nežádá a nepožádá,
- b) vzal na vědomí, že poskytovatel pro účely poskytování dotací podle programu může ověřit údaje o příjemci, jde-li o fyzickou osobu, v základním registru obyvatel nebo v základním registru osob,
- c) vzal na vědomí, že poskytovatel je oprávněn poskytnout základní osobní údaje o osobě, které poskytl veřejné prostředky, respektive u právnických osob obdobné údaje,

5. Poskytovatel prohlašuje, že pokud by případné poskytnutí dotace představovalo pro příjemce veřejnou podporu, může být poskytovatelem poskytnuta jen jako podpora de minimis [ve smyslu Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 24. 12. 2013 v částce L 352)], a to za předpokladu splnění všech požadavků zmíněného nařízení (včetně dodržení maximálních stropů). Za den poskytnutí podpory de minimis podle této smlouvy se považuje den, kdy tato smlouva nabude účinnosti.
6. Příjemce dotace, která je poskytnutím podpory de minimis, prohlašuje, že nenastaly okolnosti, které by vylučovaly aplikaci pravidla de minimis, zejména že poskytnutím této dotace nedojde k takové kumulaci s jinou veřejnou podporou ohledně týchž nákladů, která by způsobila překročení povolené míry veřejné podpory, a že v posledních 3 účetních obdobích jemu, respektive subjektům, které jsou spolu s příjemcem dle čl. 2 odst. 2 Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 považovány za jeden podnik, nebyla poskytnuta podpora de minimis, která by v součtu s podporou de minimis poskytovanou na základě této smlouvy překročila maximální částku povolenou právními předpisy EU upravujícími oblast veřejné podpory.
7. Pokud by poskytnutím dotace podle této smlouvy, která je poskytnutím podpory de minimis, měl být překročen limit pro podporu de minimis dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013, bude částka dotace snížena v souladu s uvedeným nařízením a takto upravená částka vyplacena příjemci. V případě, že nebude možno dotaci z důvodu překročení povolené míry podpory de minimis dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 poskytnout, nebude dotace příjemci poskytnuta.
8. Příjemce ve vztahu k případnému poskytnutí podpory de minimis prohlašuje následující:
- a) jako účetní období používá
- kalendářní rok.
- hospodářský rok (začátek _____, konec _____).
- b) ve vztahu k podnikům (příčemž za podnik lze považovat jakýkoliv subjekt vykonávající hospodářskou činnost nezávisle na právním postavení tohoto subjektu a způsobu jeho financování) propojeným s příjemcem vzal na vědomí, že příjemce se považuje za propojený s jinými podniky, pokud i tyto subjekty mezi sebou mají některý z následujících vztahů:
- 1) jeden subjekt vlastní více než 50 % hlasovacích práv, která náležejí akcionářům nebo společníkům, v jiném subjektu;
 - 2) jeden subjekt má právo jmenovat nebo odvolat více než 50 % členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného subjektu;
 - 3) jeden subjekt má právo uplatňovat více než 50% vliv v jiném subjektu podle smlouvy uzavřené s daným subjektem nebo dle ustanovení v zakladatelské smlouvě nebo ve stanovách tohoto subjektu;
 - 4) jeden subjekt, který je akcionářem nebo společníkem jiného subjektu, ovládá sám, v souladu s dohodou uzavřenou s jinými akcionáři nebo společníky daného subjektu, více než 50 % hlasovacích práv, náležejících akcionářům nebo společníkům, v daném subjektu.

H

Dále vzal příjemce v této souvislosti na vědomí, že subjekty, které mají s příjemcem jakýkoli vztah uvedený pod body 1) až 4) prostřednictvím jednoho nebo více dalších subjektů, se také považují za podnik propojený s příjemcem. Příjemce poté tedy prohlašuje, že

- není ve výše uvedeném smyslu propojen s jiným podnikem.
- je ve výše uvedeném smyslu propojen s následujícími podniky:

Obchodní jméno podniku/Jméno a příjmení	Sídlo/Adresa	IČO/Datum narození
---	--------------	--------------------

- c) jako podnik v současném a 2 předcházejících účetních obdobích
- nevznikl spojením podniků či nabytím podniku
 - vznikl spojením (fúzí splynutím) níže uvedených podniků:
 - nabytím (fúzí sloučením) převzal jmění níže uvedeného/ých podniku/ů:

Obchodní jméno podniku	Sídlo	IČO
------------------------	-------	-----

Tyto změny spočívající ve spojení či nabytí podniků

- jsou již zohledněny v Centrálním registru podpor malého rozsahu
- nejsou zohledněny v Centrálním registru podpor malého rozsahu

- d) jako podnik v současném a 2 předcházejících účetních obdobích
- nevznikl rozdělením (rozštěpením nebo odštěpením) podniku.
 - vznikl rozdělením níže uvedeného podniku:

Obchodní jméno podniku	Sídlo	IČO
------------------------	-------	-----

a převzal jeho činnosti, na něž byla dříve poskytnutá podpora de minimis použita. Příjemci takto byly přiděleny následující dříve poskytnuté podpory:

Datum poskytnutí	Poskytovatel	Částka v Kč
------------------	--------------	-------------

Tyto změny spočívající v rozdělení podniků

- jsou již zohledněny v Centrálním registru podpor malého rozsahu
- nejsou zohledněny v Centrálním registru podpor malého rozsahu

H

VI.
Závěrečná ustanovení

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět, jedná-li se o méně závažné porušení rozpočtové kázně, za něž je podle této smlouvy stanoven nižší odvod.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud z následujícího odstavce tohoto článku smlouvy nevyplývá něco jiného.
6. Má-li být tato smlouva povinně uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), provede její uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
7. Smluvní strany se dohodly, že pokud je dotace poskytována jako podpora de minimis, provede poskytovatel její uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
8. V případě, kdy nebude tato smlouva uveřejněna dle předchozích dvou odstavců tohoto článku smlouvy, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje. Smlouva bude zveřejněna po anonymizaci provedené v souladu s platnými právními předpisy.
9. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje www.msk.cz.
10. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
11. Doložka platnosti právního jednání dle §23 zákona č. 129/2000Sb., okrajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje usnesením č. 6 / 528 ze dne 16. 12. 2021.
12. Pokud je příjemcem obec a přijetí dotace bylo schváleno radou obce (případně zastupitelstvem obce, jestliže si zastupitelstvo toto rozhodování vyhradilo), uvede se doložka platnosti podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů. Doložka platnosti se neuvádí, pokud o přijetí dotace je oprávněn rozhodnout starosta obce, tj. pokud se v obci rada nevolí (za předpokladu, že si rozhodování nevyhradilo zastupitelstvo). Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O přijetí dotace a uzavření této smlouvy rozhodla rada/rozhodlo zastupitelstvo obce svým usnesením č. ze dne

Žadatel o poskytnutí dotace čestně prohlašuje, že veškeré údaje, které uvedl v této žádosti a jejich přílohách, jsou pravdivé, úplné a splňující podmínky programu a že si je vědom právních následků uvedení nepravdivých nebo neúplných údajů.

23. 12. 2021

v Ostravě dne

za poskytovatele
Moravskoslezský kraj



Krnoco - 28. 10. 2021
dne

(za) žadatel(e) / příjemce

Waltere Právní

(jméno, příjmení a podpis)

LI 33